

**Sehr geehrte Frau Bürgermeisterin Scho-Antwerpes,  
Sehr geehrter Herr stellv. Bezirksbürgermeister Ervens,  
Sehr geehrter Herr Fellmann,  
Sehr geehrter Herr Ersan – liebe Gäste aus Istanbul  
liebe Schülerinnen und Schüler,  
Meine Damen und Herren,**

**anlässlich des 20-jährigen Bestehens der Partnerschaft Ihrer Schule mit dem Istanbul-Lisesi gratuliere ich herzlich im Namen des Vorstandes und der Mitglieder des Städtepartnerschaftsvereins Köln-Istanbul.**

**Anne Huesmann, die unermüdliche Initiatorin Ihrer Schulpartnerschaft und Schatzmeisterin des Städtepartnerschaftsvereins hat sich seit Gründung unseres Vereins im Jahre 1997 für die Ziele unserer Arbeit eingesetzt und wichtige Aufgaben übernommen.**

**Inhaltlich versuchen wir mit dem „Verein zur Förderung der Städtepartnerschaft Köln-Istanbul“ e.V. (wie er genau heißt) einen Beitrag zur Völkerverständigung zwischen Deutschen und Türken zu leisten, indem wir die zwischen den Städten Köln und Istanbul im März des Jahres 1997 begründete Städtepartnerschaft „mit Leben füllen“.**

**Die Städtepartnerschaften werden ja in erster Linie zwischen den jeweiligen Stadtverwaltungen geschlossen. Damit aber nicht nur der Kontakt auf der Verwaltungsebene der Städte sondern auch zwischen den Menschen stattfindet, hat unser damaliger Oberbürgermeister, Dr. Norbert Burger die Meinung vertreten, dass man einen Verein benötigt, um die Kontakte im gesellschaftlichen Bereich zu initiieren.**

**Dies haben wir uns dann auch zur Aufgabe gemacht, als wir im Oktober 1997 unseren Verein gegründet haben.**

- **Wir organisieren jährlich eine Vielzahl von Informationsveranstaltungen zu gesellschaftlichen, kulturellen, politischen und sozialen Fragen unserer Partnerstadt Istanbul hier in Köln,**
- **wir veranstalten und begleiten Austausche von Kulturschaffenden, Sportlern und Schülern und**
- **wir bieten Studienreisen für unsere Bürgerinnen und Bürger an, damit sie „ihre“ Partnerstadt Istanbul in ihrer historischen-kulturellen Pracht auch mal erleben. Frau Huesmann, der Kölner Archäologe Herr Dr. Neu und ein weiteres Vorstandsmitglied unseres**

**Vereins begleiten diese Studienreisen, die in diesem Jahr bereits zum 10. Mal stattfinden.**

**Bis heute haben wir insgesamt ca. 90 Informationsveranstaltungen, über 20 Austauschmaßnahmen und ebenfalls über 20 Reisen nach Istanbul durchgeführt.**

**Meine Damen und Herren, wir freuen uns sehr, dass Ihre Schule übrigens **bisher** leider als einzige Schule hier in Köln bereits so lange eine Schulpartnerschaft mit einer Istanbuler Schule aufrecht erhält und pflegt. Aus unserer Partnerstadt hören wir immer wieder den Wunsch, mit Kölner Schulen zu einer Partnerschaft zu kommen aber alle unsere bisherigen Versuche hier in Köln sind fehlgeschlagen.**

**Dabei gibt es eine Vielzahl von türkischstämmigen gut ausgebildeten Schülerinnen und Schüler bzw. Akademiker in unserer Stadt, die nach ihrem Studium in Istanbul eine Beschäftigung finden. Aus diesem aber auch aus Gründen der zunehmenden wirtschaftlichen Verbindungen zwischen Deutschland und der Türkei wäre eine stärkere Zusammenarbeit von Schulen sicherlich sehr sinnvoll.**

**Austausche verstärken darüber hinaus die soziale und interkulturelle Kompetenz der Schülerinnen und Schüler und wir hören immer wieder von Beispielen, das man sich noch Jahre später gerne an dieses Ereignis erinnert und sogar langjährige Freundschaften entstanden sind.**

**Verehrte Anwesende, meine Vorstandskolleginnen bzw. –kollegen und ich gratulieren noch einmal herzlich zu Ihrem Jubiläum und hoffen, dass wir in 10 Jahren erneut eine Feier, dann zum „30-Jährigen“ in Ihrer Schule und in Istanbul erleben können.**

**Ich wünsche mir und uns für die Zukunft weiterhin eine gute Zusammenarbeit im Rahmen der Städtepartnerschaftsarbeit und einen interessanten und unterhaltsamen Ablauf Ihrer heutigen Fest-Veranstaltung.**